

Doppiaggio automatico arriva su YouTube con Aloud

Maria Cattini | 11/10/2023 | Intelligenza Artificiale

Il sistema di Aloud, parte di [Google](#), doppiierà automaticamente i video degli utenti, per ora in poche lingue. Nel 2024 anche sincronizzazione labiale e maggiore espressività.

[YouTube](#) ha annunciato il lancio di un **nuovo servizio di doppiaggio chiamato Aloud**, che utilizza l'intelligenza artificiale per trasformare i sottotitoli tradotti in doppiaggio di alta qualità in pochi minuti.

L'obiettivo di questo strumento è quello di eliminare i costi e il tempo spesi nel doppiaggio tradizionale, consentendo ai creator di raggiungere un pubblico globale più ampio.

Aloud è offerto gratuitamente e al momento è in fase di test con centinaia di creator.

Il funzionamento è abbastanza semplice: il sistema parte da una prima trascrizione del video, che il titolare dell'account può poi modificare e correggere. Dopo di che il sistema di Aloud effettua la traduzione in altre lingue e doppia il video, che a quel punto può essere pubblicato separatamente.

Aloud promette un doppiaggio di qualità in pochi minuti, consentendo ai creatori di controllare e modificare la traduzione generata dal sistema.

Uno degli aspetti più allettanti è la possibilità di doppiare i video in più lingue, il che potrebbe aumentare il tempo di visualizzazione dei video, con almeno il 15% proveniente dalle "visualizzazioni nella lingua non principale del video".

Inoltre, la possibilità di condividere un contenuto doppiato in più lingue permette ai creator di utilizzare un unico canale anche per un pubblico di varia provenienza, senza la necessità di dover creare canali separati per ogni lingua.

Al momento è in grado di doppiare i video dall'inglese allo spagnolo e al portoghese, ma presto saranno disponibili altre lingue. L'introduzione di Aloud potrebbe migliorare non poco la vita dei creator di YouTube, semplificando il processo di doppiaggio e consentendo loro di raggiungere un pubblico globale più ampio.

Ecco come funziona:

1. **Trascrizione del video:** Il sistema di Aloud parte da una prima trascrizione del video, che il titolare dell'account può poi modificare e correggere.
2. **Modifica e correzione:** Dopo la trascrizione iniziale, il titolare dell'account ha la possibilità di apportare modifiche e correzioni al testo.
3. **Traduzione e doppiaggio:** Una volta completata la fase di modifica, Aloud traduce il testo in altre lingue e produce il doppiaggio del video.

4. Controllo e modifica: I creator possono controllare e modificare la traduzione generata dal sistema, garantendo un doppiaggio di qualità.
5. Pubblicazione: Una volta soddisfatti del risultato, i creator possono pubblicare il video doppiato separatamente.

https://youtu.be/RQbKv2bhY_s?si=FHfL59Aq1XCjZ5e

Il sistema di Aloud, parte di [Google](#), doppiierà automaticamente i video degli utenti, per ora in poche lingue. Nel 2024 anche sincronizzazione labiale e maggiore espressività.

[YouTube](#) ha annunciato il lancio di un **nuovo servizio di doppiaggio chiamato Aloud**, che utilizza l'intelligenza artificiale per trasformare i sottotitoli tradotti in doppiaggio di alta qualità in pochi minuti.

L'obiettivo di questo strumento è quello di eliminare i costi e il tempo spesi nel doppiaggio tradizionale, consentendo ai creator di raggiungere un pubblico globale più ampio.

Aloud è offerto gratuitamente e al momento è in fase di test con centinaia di creator.

Il funzionamento è abbastanza semplice: il sistema parte da una prima trascrizione del video, che il titolare dell'account può poi modificare e correggere. Dopo di che il sistema di Aloud effettua la traduzione in altre lingue e doppia il video, che a quel punto può essere pubblicato separatamente.

Aloud promette un doppiaggio di qualità in pochi minuti, consentendo ai creatori di controllare e modificare la traduzione generata dal sistema.

Uno degli aspetti più allettanti è la possibilità di doppiare i video in più lingue, il che potrebbe aumentare il tempo di visualizzazione dei video, con almeno il 15% proveniente dalle "visualizzazioni nella lingua non principale del video".

Inoltre, la possibilità di condividere un contenuto doppiato in più lingue permette ai creator di utilizzare un unico canale anche per un pubblico di varia provenienza, senza la necessità di dover creare canali separati per ogni lingua.

Al momento è in grado di doppiare i video dall'inglese allo spagnolo e al portoghese, ma presto saranno disponibili altre lingue. L'introduzione di Aloud potrebbe migliorare non poco la vita dei creator di YouTube, semplificando il processo di doppiaggio e consentendo loro di raggiungere un pubblico globale più ampio.

Ecco come funziona:

1. Trascrizione del video: Il sistema di Aloud parte da una prima trascrizione del video, che il titolare dell'account può poi modificare e correggere.
2. Modifica e correzione: Dopo la trascrizione iniziale, il titolare dell'account ha la possibilità di apportare modifiche e correzioni al testo.
3. Traduzione e doppiaggio: Una volta completata la fase di modifica, Aloud traduce il testo in altre lingue e produce il doppiaggio del video.
4. Controllo e modifica: I creator possono controllare e modificare la traduzione generata dal sistema, garantendo un doppiaggio di qualità.
5. Pubblicazione: Una volta soddisfatti del risultato, i creator possono pubblicare il video doppiato separatamente.

https://youtu.be/RQbKv2bhY_s?si=FHfL59Aq1XCjZ5e